**Year of birth:** 1991  
**Nationality:** Spanish  
Spanish Native; English Fluent  
**Language pairs:** English <> Spanish   
**Services:** Translation, Editing, Proof-reading, MTPE

**Work Experience**

2014 - Present

Translator, editor and post editor of legal, patents (Chemistry, Plastics, Biology & Plant Biology, Agriculture, Pharmaceutical/Medical, Environment/Ecology, Engineering, Oil & Gas), Science (Chemistry, Plastics, Plant Biology, Agriculture, Environment/Ecology and others) and Pharmaceutical/Medical (general) for:

* COLLEGANDO
* Johnson Cordis, Inc., Miami, U.S.A. (*Stent manufacturers*)
* Journal of Infant, Child and Adolescent Psychotherapies, New York, U.S.A.
* Karnac Publishising Company, U.K. and U.S.A.
* Laboratorios , Barcelone, Spain (*Pharmaceutical company*)
* Panama Canal Authority
* Trad'Est

Assistant Professor Department of Biochemistry and Molecular Biology, Universidad Miguel Hernández, Avda:

Teaching in theoretical an d practical courses in Biochemistry, Agricultural Engineering, Oe nology,

Food Technology, Environmental Sciences, Biotechnology, Oncology and graduate courses

**Completed translation projects**

* Patent of Compact shampoo composition containing sulfate-free surfactants
* Patent of Methods for providing refrigeration in natural gas liquids recovery plants
* Patent of UE baseband capability signaling
* Patents (Chemistry, Plastics, Biology & Plant Biology, Agriculture, Pharmaceutical/Medical, Environment/Ecology, Engineering, Oil & Gas)
* Science (Chemistry, Plastics, Plant Biology, Agriculture, Environment/Ecology and others)
* Pharmaceutical/Medical (general)
* Material Safety Data Sheets (MSDS) and/or Exposure Scenarios (ES) for chemical, pharmaceutical & industrial products.
* Certificate of Analysis & Manufacturer's Guides for pharmaceutical drugs.
* Clinical trials.
* Agriculture/biotechnology case studies.
* Oil & Gas Contracts & Method Statements.
* cosmetic products, oil refining marketing, organic softeners, adhesive & sealants, nature conservancy brochures and abstracts
* Online medical encyclopedias.
* Deviation reports resulting from the manufacture of generic and patented pharmaceutical products;
* Public tenders
* financial documents,
* medical literature
* clinical trial documentation

**CAT Tools:**

* Fortis
* Idiom
* MemoQ
* Memsource;
* Passolo;
* SDL Trados
* Smartling
* Wordfast

**Educational background**

2010-2015

* Faculty of Pharmacy and Biochemistry, Barcelona, Spain
* Master's degree in Photochemistry and Molecular Materials